

## BULLETIN OFFICIEL

DU

## Comité International Olympique

PRIX DE L'ABONNEMENT: 10 FRANCS SUISSES

Rédaction et Abonnement: «MON REPOS», LAUSANNE.

CHEQUE POSTAL N<sup>o</sup> II. 2282 - LAUSANNE-SUISSE.

## SOMMAIRE:

1. — Listes des Membres du C. I. O., des Comités Olympiques Nationaux et des Fédérations Internationales Sportives.
2. — Liste des Délégués des Fédérations Internationales nommés pour traiter avec la Commission Exécutive des questions Olympiques.
3. — Des droits et des devoirs du Comité International Olympique, des Comités Olympiques Nationaux et des Fédérations Internationales.
4. — Charte des Jeux Olympiques. - Principes fondamentaux.
5. — Statuts du Comité International Olympique.
6. — Règlements et Protocole de la Célébration des Olympiades Modernes et des Jeux Olympiques Quadriennaux.
7. — Règles générales applicables à la célébration des Jeux Olympiques.
8. — Règlement des Congrès Olympiques.
9. — Règlement d'ordre intérieur de la Commission Exécutive du C. I. O.

## REPERTOIRE:

Congrès de Prague: No. 1.  
 Réunion du C. I. O. à Prague, mai 1925: No. 1.  
 Réunion du C. I. O. à Lisbonne, mai 1926: No. 3.  
 Réunion de la Commission Exécutive, novembre 1925: No. 1.  
 Réunion de la Commission Exécutive, mars 1926: No. 2.  
 Réunion de la Commission Exécutive, juillet 1926: No. 4.  
 Premiers Jeux de l'Amérique Centrale: Nos 2 et 4.  
 Programme des Iers Jeux Africains, Alexandrie 1929: No. 2.  
 Résultats des XVIIes Jeux d'Extrême Orient: No. 3.  
 Attribution de la Coupe Olympique: No. 1.  
 Célébration des Olympiades: No. 2.  
 Liste des Congrès Olympiques: No. 2.

## Comité International Olympique

(23 Juin 1894)

Fondateur: **Mr. le Baron Pierre de Coubertin**  
 Président d'Honneur des Jeux Olympiques

Siège social: **Lausanne (Suisse)**Président: **Mr. le Comte de Baillet-Latour**

## MEMBRES:

M.M.

- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| <p><b>Allemagne</b> . . . . .</p>    | <p>le Secrétaire d'Etat Lewald, (1924), Kaiserin Augustastrasse, 58, Berlin W. 10.<br/>         le Dr. Oskar Ruperti, (1924), 47, Witte-<br/>         nerstrasse, Bochum.<br/>         le due Adolphe Frédéric de Mecklenburg-<br/>         Schwerin (1926), Château de Rostock.</p>   |
| <p><b>Amérique Centrale</b></p>      | <p>P. J. de Matheu, (1920), 66, Av. Mozart,<br/>         Paris.</p>  |
| <p><b>Argentine</b> . . . . .</p>    | <p>S. E. M. de Alvear, (1922), Président de<br/>         la République Argentine, Buenos-Ayres.<br/>         R. C. Aldao, (1923), 30, Reconquista,<br/>         Buenos-Ayres.</p>  |
| <p><b>Australie</b> . . . . .</p>    | <p>R. Coombes, (1895), 142, Goulburnstreet,<br/>         Sydney, N. S. W.<br/>         James Taylor, (1924), Dalton House.<br/>         Pitt Street, Sydney. N. S. W.</p>  |
| <p><b>Autriche</b> . . . . .</p>     | <p>le Dr. Martin Haudek, (1924), 63, Lange-<br/>         gasse, Vienne VIII.</p>   |
| <p><b>Belgique</b> . . . . .</p>     | <p>le comte de Baillet-Latour, (1903), 23, rue<br/>         du Trône, Bruxelles.<br/>         le baron de Laveleye, (1919), Jette-Saint-<br/>         Pierre.</p>  |
| <p><b>Brésil</b> . . . . .</p>       | <p>R. de Rio Branco, (1913), Ministre du Bré-<br/>         sil, Berne, (Suisse).<br/>         Arnaldo Guinle, (1923), 107, Av. Rio<br/>         Branco, Rio de Janeiro, (Brésil).<br/>         le Dr. Ferreira Santos, (1923), 111, Av.<br/>         Angelica, Sao Paulo (Brésil.)</p> |
| <p><b>Bulgarie</b> . . . . .</p>     | <p>le Ministre Plénipotentiaire, D. Stancioff,<br/>         (1913), Wellington Club, Grosvenor Pla-<br/>         ce, London, S. W. I.</p>  |
| <p><b>Canada</b> . . . . .</p>       | <p>J. G. Merrick, (1921), 117, King street, To-<br/>         ronto (Canada).</p>   |
| <p><b>Chili</b> . . . . .</p>        | <p>J. Matte Gormaz, (1923), 572, Huerfanos,<br/>         Santiago (Chili).</p>   |
| <p><b>Chine</b> . . . . .</p>        | <p>le Dr. C. T. Wang, (1922), 20, Museum<br/>         Road, Shanghai.</p>  |
| <p><b>Cuba</b> . . . . .</p>         | <p>Porfirio Franca, (1923), H. y 21, Vedado<br/>         La Havane.</p>  |
| <p><b>Danemark</b> . . . . .</p>     | <p>Ivar Nyholm, (1923), Hafnia, 9, Holmens-<br/>         kanal, Copenhague.</p>  |
| <p><b>Egypte</b> . . . . .</p>       | <p>Angelo C. Bolanachi, (1910), Alexandrie,<br/>         et 2, rue Rembrandt, Paris.</p>   |
| <p><b>Equateur</b> . . . . .</p>     | <p>Dorn y de Alsua, (1920), 9, rue de la<br/>         Bienfaisance, Paris.</p>   |
| <p><b>Espagne</b> . . . . .</p>      | <p>le baron de Guell, (1922), 16, Codols, Bar-<br/>         celone.<br/>         le duc d'Albe, (1924), Madrid.</p>  |
| <p><b>Etats - Unis</b> . . . . .</p> | <p>William M. Garland, (1922), 815, Adams<br/>         street, Los Angeles (Cal.)<br/>         le Général Ch. H. Sherrill, (1922), 20,<br/>         East 65th Street, New-York.<br/>         le Président David Kinley, (1925), de l'Uni-<br/>         versité d'Illinois, Urbana.</p> |
| <p><b>Finlande</b> . . . . .</p>     | <p>Ernst Krogius, (1920), Helsingfors.</p>   |

	M.M.
<b>France</b> . . . . .	Albert Glandaz, (1913), Faubourg St. Honoré, 103, Paris. le comte Clary, (1920), 17, Place des Etats-Unis, Paris. le marquis de Polignac, (1914), 64, Boulevard Henri-Vasnier, Reims, et 41, rue St. Dominique - Paris.
<b>Grande - Bretagne</b>	The Earl Cadogan, (1922), 33, Grosvenor street, Londres, W. le révérend R.S. de Courcy-Laffan, (1897), 78, Greencroft Gardens, Hampstead, London. le général Kentish, (1920), «Army and Navy Club», Londres.
<b>Grèce</b> . . . . .	Georges Averoff, (1926), 5, rue Hérode Attique, Athènes.
<b>Hollande</b> . . . . .	le capitaine Scharroo, (1924), de Merel, Emmalaan, 4, Amersfoort. le baron A. Schimmelpenninck van der Oye, (1925), Doorn.
<b>Hongrie</b> . . . . .	Jules de Muzsa, (1909), IX, Mester Utca, 21, Budapest. le comte Géza Andrassy, (1907), 42, Eszterhazy utca, Budapest, VIII.
<b>Inde</b> . . . . .	Sir Dorabji J. Tata, (1920), Bombay-House, Fort, Bombay, ou Capel-House, New Broad street, Londres E. C.
<b>Irlande</b> . . . . .	J. J. Keane, (1922), 68, Upper O'Connell street, Dublin.
<b>Italie</b> . . . . .	L'hon. Carlo Montu, (1913), 39, Rue du Pô, Turin. le marquis Guglielmi, (1920), député, Rome. le comte Bonacossa, (1925), l Via Sta Maria delle grazie, Milan.
<b>Japon</b> . . . . .	le professeur Jigoro Kano. (1909), sénateur, 144, Sakashitamachi, Koishikawaku, Tokio. le Dr. S. Kishi, (1924), 70, Isaragocho, Shïbaku, Tokio.
<b>Lettonie</b> . . . . .	J. Dikmans, (1926), Valdemara Iela, 65-67, Riga.
<b>Luxembourg</b> . . . . .	M. Pescatore, (1910), Scheid par Sandweiler.
<b>Mexique</b> . . . . .	Miguel de Beistegui, (1901), 4, rue du Parnasse, Bruxelles. J. Gomez de Parada, (1924), Mexico, et 66, Boulevard Maillot, Paris.
<b>Monaco</b> . . . . .	le comte Gautier-Vignal, (1908), la Berlu-gane, Beaulieu s/Mer, (Alpes Maritimes),
<b>Norvège</b> . . . . .	le Lt. Colonel Sverre, (1908), Oslo.
<b>Nouvelle-Zélande</b>	J. P. Firth, (1925), Wellington.
<b>Perse</b> . . . . .	S. A. le prince Samad Khan Momtazos Saltaneh, (1924), Ministre de Perse, 64, avenue Malakoff, Paris.
<b>Pérou</b> . . . . .	Alfredo Benavides, (1923). Carlton House, Avenue Bieckert Carabacel, Nice, (France).
<b>Pologne</b> . . . . .	le Prince Casimir Lubomirski, (1922), rue St. Jean, 15, Cracovie.
<b>Portugal</b> . . . . .	le comte de Penha-Garcia, (1913), 16, p. do Rio-do-Janeiro, Lisbonne.

	M.M.
<b>Roumanie</b> . . . . .	Georges A. Plagino, (1908), 16, Strada General Praporgescu, Bucarest.
<b>Russie</b> . . . . .	le Prince Léon Ouroussoff, (1910), 26, rue St. Guillaume, Paris.
<b>Sud - Afrique</b> . . . . .	Henry Nourse, (1920), P. O. Box, 581, Johannesburg, Transvaal.
<b>Suède</b> . . . . .	J. S. Edström, (1920), Vesteras. le comte Clarence de Rosen, (1900). «Väsby - Villa», Julita, Suède.
<b>Suisse</b> . . . . .	le baron Godefroy de Blonay, (1899), château de Grandson, (Vaud.)
<b>Tchécoslovaquie</b> . . . . .	le Conseiller Jiri Guth-Jarkovsky, (1894), 4, Pricna ul., Prague.
<b>Turquie</b> . . . . .	Selim Sirry Bey, (1908), Nichan Tache, Constantinople.
<b>Uruguay</b> . . . . .	le Dr. F. Ghigliani, (1921), av. 18 de Julho, Montevideo.
<b>Yougoslavie</b> . . . . .	le Colonel S. W. Djoukitch, (1912), Zagreb. le professeur Dr. Fr. Bucar, (1920), Ja sipovac, 19.1. Zagreb.

#### COMMISSION EXECUTIVE:

M.M. le comte de Baillet-Latour, Président.
le baron Godefroy de Blonay, vice-président.
J.S. Edström, le général Kentish, le marquis de Polignac, le Général Ch. H. Sherrill.
Secrétaire: le Lt. Colonel A. G. Berdez, Lausanne.
<b>La correspondance doit être adressée au Secrétariat du C. I. O. «Mon Repos», LAUSANNE. Adr. télégr.: CIO, Lausanne. Compte Chèque postal Nr. 2282 - Lausanne (Suisse).</b>

—:~::~:—

### ADRESSES des Comités Olympiques Nationaux

<b>Afrique du sud</b> . . . . .	Mr. Emery, General Secretary of the South African Olympic Committee, Box 581, Johannesburg.
<b>Allemagne</b> . . . . .	Deutscher Ausschuss für Olympische Spiele Kurfürstenstrasse, 48, BERLIN, W. 35.
<b>Amérique centrale</b>	Mr. de Matheu, 66, Avenue Mozart, Paris.
<b>Argentine</b> . . . . .	Le Comité Olympique Argentin Légation de la République Argentine 22, rue de la Trémoille PARIS VIII.
<b>Australie</b> . . . . .	Mr. S. W. Eve, Hon. Secretary of the Australian Olympic Association, c/Sports Club, Hunter Street, SYDNEY.
<b>Autriche</b> . . . . .	Oesterreichischer Hauptverband für Körpersport (Olympisches Komitee für Oesterreich), 12 Dorotheergasse, VIENNE I.
<b>Belgique</b> . . . . .	Mr. Verdyck, Secrétaire Général du Comité Olympique Belge. 14, rue Guimard, BRUXELLES.

<b>Bolivie</b> . . . . .	Mr. le Ministre de Bolivie, à la Légation de Bolivie. 27 bis, avenue Kléber. PARIS XVI.	<b>Grande Bretagne</b> .	Capt. Evan A. Hunter, Hon. Secretary of the British Olympic Association, 166, Piccadilly. LONDON, W. I.
<b>Brésil</b> . . . . .	Mr. Arnaldo Guinle, Président du Comité Olympique Brésilien. 107, avenue Rio Branco. RIO DE JANEIRO.	<b>Grèce</b> . . . . .	Mr. le Secrétaire Général du Comité Olympique Hellène. 11, rue Nikis. ATHENES
<b>Bulgarie</b> . . . . .	Mr. le Président du Comité Olympique Bulgare. 12, rue Soloun, SOFIA.	<b>Guatemala</b> . . . . .	Mr. F. A. Figueron, Chargé d'Affaires de la République de Guatemala, 69, avenue Henri-Martin. PARIS, XVI.
<b>Canada</b> . . . . .	Mr. J. Mulqueen, Président of the Canadian Olympic Association. 46, Richmond Street. TORONTO.	<b>Haïti</b> . . . . .	Mr. André Chevallier, Président du Comité Olympique Haitien, 1067 Champ de Mars, P. O. Box 57 PORT - AU - PRINCE.
<b>Chili</b> . . . . .	Mr. J. Matte-Gormaz, Président du Comité, Olympique Chilien. Casilla No: 1. 810. SANTIAGO.	<b>Hollande</b> . . . . .	Mr. Hirschmann, General Secretary of the Dutch Olympic Committee. 67 Nicolas Maes straat, AMSTERDAM.
<b>Chine</b> . . . . .	Mr. William Z. L. Sung, Hon. general secr. of the China National Amateur Athletic Federation. Chinese Recreation Grounds. Routes Amiral Bayle and Observatoire. SHANGHAI.	<b>Hongrie</b> . . . . .	Mr. le Dr. Nicolas Martonffy, Sec. gén. du Comité Olympique Hongrois, 5, Mester Utca, BUDA - PEST (IXe).
<b>Colombie</b> . . . . .	Mr. le Ministre de Colombie à Paris Légation de Colombie. 8, rue Bassano. PARIS.	<b>Indes</b> . . . . .	Mr. A. G. Noehren, M.D. Secr. of the All-India Olympic Association, 5, Russell Street, CALCUTTA.
<b>Cuba</b> . . . . .	Mr. Porfirio Franca, Hy 21 Vedado, La HAVANE.	<b>Irlande</b> . . . . .	Mr. J. J. Keane, Président of the Iric Olympic Committee. 68, Upper O'Connell Street. DUBLIN.
<b>Danemark</b> . . . . .	Mr. Peter Jaeger, Secrétaire Général du Comité Olympique Danois, 24, St. Kongensgade, COPENHAGUE.	<b>Italie</b> . . . . .	Mr. G. Corbari, Secrétaire Général du Comité Olympique Italien. Via Torino, 45 MILAN.
<b>Egypte</b> . . . . .	Mr. Bolanachi, Secrétaire Général du Comité Olympique Egyptien, 6, rue Bolanachi. ALEXANDRIE.	<b>Japon</b> . . . . .	Dr. S. Kishi, Président of the Japanese Olympic Committee (J.A.A.A.), 1 Sojurocho, Kyobashiku, TOKIO.
<b>Equateur</b> . . . . .	Mr. Dorn y de Alsua, 9, rue de la Bienfaisance. PARIS.	<b>Lettonie</b> . . . . .	Mr. J. Dikmans, Président du Comité Olympique de Lettonie. Valdemara Iela 65-67, RIGA.
<b>Espagne</b> . . . . .	Mr. J. Mesalles Estivill, Secrétaire général du Comité Olympique Espagnol, Avenida Republica Argentina, 47, BARCELONE.	<b>Luxembourg</b> . . . . .	Mr. Nicolas Schmit, Sec. général du Comité Olympique Luxembourgeois. Eich - Neubrudden. LUXEMBOURG.
<b>Esthonie</b> . . . . .	Capt. Tonson, Président of the Esthonian Sporting Union. Gonsioriatân 4. TALLINN.	<b>Mexique</b> . . . . .	Mr. Alfonso Rojo de la Vega, Secrétaire Général du Comité Olymp. Mexicain Apartado 130 bis Ayuntamiento 132. MEXICO D. F.
<b>Etats - Unis</b> . . . . .	Mr. F. W. Rubien, Hon. Secretary of the American Olympic Association. 305 Broadway. NEW - YORK.	<b>Monaco</b> . . . . .	Mr. Charles Bellando de Castro, Président du Comité Olympique. Monégasque. 9, rue Verniquet. PARIS XVII.
<b>Finlande</b> . . . . .	The General Secretary Finland Olympic Committee. HELSINGFORS.		
<b>France</b> . . . . .	Mr. Frantz Reichel, Secrétaire Général du Comité Olympique Français. 6, Cité du Retiro. PARIS.		

Nicaragua . . . . .	Mr. de Matheu, 66, Avenue Mozart, PARIS.
Norvège . . . . .	Capt. O. Hammerstad, General Secretary of the Norwegian Olympic Committee St. Olafsgate, 23, OLSO
Nouvelle Zélande .	Mr. Ch. Camps, Hon. Secr. of the New- Zealand Olympic Association, P. O. Box, 796, WELLINGTON.
Paraguay . . . . .	Comision de Fomento de la Cultura Fisica, ASUNCION.
Perou . . . . .	Comité Olympique Péruvien Calle de Belen, N° 1748 LIMA.
Pologne . . . . .	M. le Dr. Miecislav Orłowicz, Sec. Général du Comité Olympique Polonais, 11, rue Wiejska, VARSOVIE.
Portugal . . . . .	Mr. le Dr. José Pontes, Président du Comité Olympique Portugais. 24, Rue de Julho 60. LISBONNE.
Roumanie . . . . .	Mr. D. Cesiano, Secrétaire Général du Co- mité Olympique Roumain. 151, Calea Victoriei, BUCAREST.
Suède . . . . .	Mr. G. de Lindencrona, General Secretary of the Swedish Olympic Committee. Malmskillnadsgatan, 25. B. STOCKHOLM.
Suisse . . . . .	Mr. le Dr F. Messerli, Secrétaire Général du Comité Olympique Suisse. Les Tamarins Place de l'Ours. LAUSANNE.
San Salvador ....	Mr. de Matheu, 66, Avenue Mozart, PARIS.
Tcheco Slovaquie.	Mr. I. Rossler - Orovsky, Secrétaire Général du Comité Olymp. Tcheco-Slovaque 18, rue Stepanska. PRAGUE.
Turquie . . . . .	Selim Sirry Bey, Président du Comité Olym- pique Turc. Inspecteur général de l'Education phy- sique. Nichan Tache CONSTANTINOPLÉ.
Uruguay . . . . .	Mr. le Dr. F. Ghigliani, Président du Comité Olympique Uruguayen. Avenida 18 de Julho. MONTEVIDEO.
Venezuela . . . . .	Mr. le Ministre de la République du Véné- zuéla 115, rue de la Pompe, PARIS XVI.
Yougo - Slavie ...	Mr. le Professeur F. Bucar, Président du Comité Olympique Yougo-Slave. Josipovac 19 - 1. ZAGREB - CROATIE.

## ADRESSES des Fédérations Internationales Sportives

International Amateur Athletic Federation Président M. J. S. Edström à Vesteras (Suède).
Fédération Internationale des Sociétés d'Aviron Secrétaire-Général M. Louis Choisy, Case Rive 184, Genève (Suisse).
Fédération Internationale de Bobsleigh et de Tobogganing 37, rue Decamps, Paris (France).
Fédération Internationale de Boxe Amateur Hon. Secrétaire M. Val Barker, 69, Bishopsgate, Lon- don E. C. 2. (Angleterre).
Union Cycliste Internationale 24, Boulevard Poissonnière, Paris (France).
Fédération, Internationale d'Escrime M. G. van Rossem, Président, 32, Weesperzijde, Amster- dam (Hollande).
Fédération Internationale de Football - Association Secrétaire - Trésorier C. A. W. Hirschmann, 67, Nic. Maesstraat, Amsterdam (Hollande)
Fédération Internationale de Gymnastique Président M. C. Cazalet, 8, rue Reignier, Bordeaux, (France.)
Fédération Internationale de Gymnastique Educative 33, Avenue Haverskerke, Forest-Bruxelles (Belgique).
Fédération Internationale Equestre M. le Commandant Hector, rue du Dôme, 3, Paris, (France.)
Fédération Internationale de Hockey sur Gazon 3, rue Rossini, Paris (France).
Ligue Internationale de Hockey sur Glace Président M. Paul Loicq, rue du Prince Royal, 108 Bruxelles (Belgique).
Fédération Internationale de Lawn-Tennis Secr. Gén. M. R. Gally, 76, av. Wagram, Paris (France)
International Amateur Wrestling Federation Secr. Gén. Trés. M. Percy Longhurst, Cairloch Waling- ton à Surrey (Angleterre).
Fédération Internationale de Natation Amateur Hon. Secr. M. George Hearn, Tudor House, Eltham Road, Lee Kent, (Angleterre).
International Skating Union Secrétaire M. Sven Sandstedt, Skandinaviska Kreditaktie- bolaget, Stockholm, 16, (Suède.)
Fédération Internationale Haltérophile 6, rue Etienne - Dolet, Paris (France).
Fédération Internationale de Ski Président Lt.-Colonel M. I. Holmquist, Strandvagen, 65 à Stockholm, (Suède).
Union Internationale de Tir 46, rue de Provence, Paris.
International Yacht Racing Union Secrétaire Major B. Hecktal Smith, Carisbrooke, Isle of Wight (Angleterre).